

BALANCE
KH 2002

Ⓓ Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

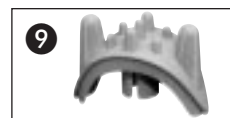
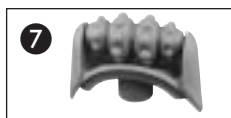
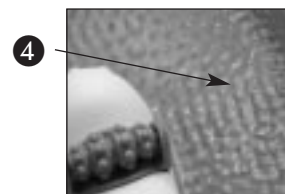
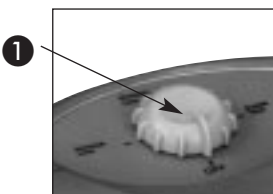
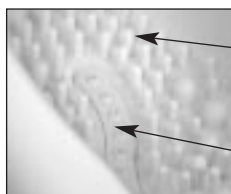
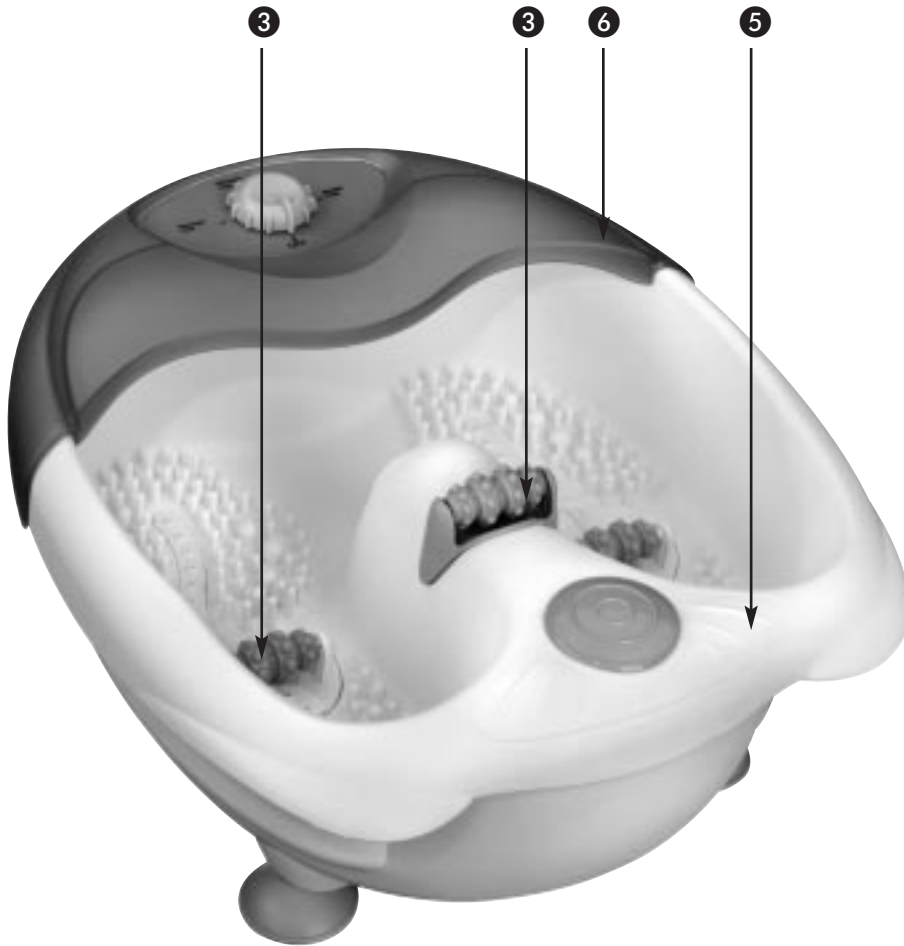
Ⓕ Mode d'emploi
et instructions de sécurité

Ⓖ Bedienings-
en veiligheidsaanwijzingen

Ⓖ Υποδείξεις χειρισμού
και ασφαλείας

CE

Ⓓ	Bedienungsanleitung	Seite	4 - 6
Ⓕ	Mode d'emploi	Page	7 - 9
Ⓝ	Gebruiksaanwijzing	Pagina	10 - 12
Ⓜ	ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	Σελίδα	13 - 15



BALANCE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die nachfolgenden Hinweise sorgfältig bevor Sie Ihr Sprudel-Fussmassagegerät zum erstenmal benutzen.

- Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Sprudel-Fussmassagegerätes angegebenen Spannung entsprechen.
- Das Gerät ist für Kurzzeitbetrieb (KB 20 Minuten) ausgelegt, d.h. Sie können das Gerät bis zu max. 20 Minuten ununterbrochen benutzen. Dann muss das Gerät zum Abkühlen abgeschaltet werden. Nach einer ausreichenden Abkühlzeit ist das Gerät wieder einsatzbereit.
- Das Sprudel-Fussmassagegerät darf von Kindern nicht unbeaufsichtigt benutzt werden .
- Stellen Sie sich nicht in oder auf das Sprudel-Fussmassagegerät. Benutzen Sie es nur sitzend.
- Benutzen Sie das Sprudel-Fussmassagegerät nur, wenn die Anschlussleitung mit Netzstecker und das Gerät keine erkennbaren Schäden aufweist.
- Dieses Sprudel-Fussmassagegerät ist nicht zur Verwendung im medizinischen Bereich geeignet.
- Nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung das Sprudel-Fussmassagegerät ausschalten und den Netzstecker ziehen, ebenso bei Störungen während des Betriebes.
- Den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose ziehen.
- Beachten Sie, dass bei Reparaturen an Elektrogeräten Sicherheitsbestimmungen zu beachten sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Wird das Sprudel-Fussmassagegerät falsch bedient, kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.
- Bei Beschädigungen der Anschlussleitung dieses Gerätes darf diese nur durch eine vom Hersteller benannte Reparaturwerkstatt ersetzt werden, da Spezialwerkzeug erforderlich ist.
- Sollten Sie dieses Gerät an einen Dritten weitergeben, übergeben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung.
- Das Gerät hat eine heiße Oberfläche. Personen, die gegen Hitze unempfindlich sind, müssen beim Gebrauch des Gerätes vorsichtig sein.

Vorliegende Instruktionen sorgfältig aufbewahren!

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Entspannung mit Ihrem Sprudel-Fussmassagegerät.

BEDIENUNGSELEMENTE

- | | |
|--------------------|----------------------------------|
| ① Bedienknopf | ⑥ Schutzhaube |
| ② Massagenoppen | ⑦ rollender Massageaufsatz |
| ③ Massagekugel | ⑧ Akupressurpunkt-Massageaufsatz |
| ④ Sprudelöffnungen | ⑨ Massageaufsatz mit Fingern |
| ⑤ Wasserschale | |

INBETRIEBNAHME

Wirkungsweise und Eigenschaften des Sprudel-Fussmassagegerätes

Das Fussmassagegerät mit Luftsprudelbad dient zur Aktivierung der Leistungsfähigkeit und des Wohlbefindens. Durch eine Fussmassage wird verspanntes Gewebe gelockert, die Durchblutung gefördert und dadurch der Abtransport von Stoffwechselschlacken angeregt. Auf sanfte Weise wird die Fußmuskulatur entspannt und der Kreislauf angeregt. Sie fühlen sich frisch und fit. Die mit kleinen Massagenoppen versehene Fussaufflage unterstützt die Wirkung der Vibrationsmassage. Zwischen den beiden Fussbetten befindet sich eine halbkugelförmige Erhebung, diese dient zur Punktmassage.

BALANCE
D
4

MASSAGE-, SPRUDEL- UND WÄRMEEINSTELLUNG


Allgemein

Mit dem am Fussmassagegerät befindlichen Bedienknopf können Massageeinstellungen, oder kombiniert Massage-, Sprudel- und Wärmeeinstellung, vorgenommen werden. Der Bedienknopf wird auf die gewünschte Position (Einstellung) gedreht.

Bedienknopf

Mit dem Bedienknopf haben Sie folgende Wahlmöglichkeiten.

0 = Aus

 = Massage

 = Sprudel und Wärme

 = Massage, Sprudel und Wärme

Gebrauch mit Wasser

Je nach Wunsch warmes Wasser einfüllen. Die Wärmeeinstellung dient dazu, unterstützend die Wassertemperatur des eingefüllten Wassers einzuhalten. Die Beheizung des Fussmassagegerätes kann nicht zum Aufheizen von kaltem Wasser verwendet werden. Ein Gebrauch mit kaltem Wasser ist jedoch möglich.

Arbeitsfolge - Massagehinweise

- Stellen Sie das Sprudel-Fussmassagegerät auf den Boden vor einen Stuhl.
- Beachten Sie, dass der Bedienknopf in "0"-Position ist.
- Das Sprudel-Fussmassagegerät, falls gewünscht, mit erwärmtem Wasser füllen. Es kann, je nach Wunsch, Badeöl zugesetzt werden.
- Schliessen Sie das Sprudel-Fussmassagegerät nicht an, während sich Ihre Füße in dem Gerät befinden.
- Setzen Sie sich bequem hin und stellen Sie Ihre Füße auf die Fussauflage des Gerätes.
- Nun drehen Sie den Schalter in die von Ihnen gewünschte Position (siehe unter "Bedienknopf")
- Achtung! Vor dem Entleeren des Gerätes den Netzstecker ziehen.
- Vermeiden Sie eine Massage bei Beinen mit Venenentzündungen, Krampfadern, Ausschlag und bei geschwollenen oder entzündeten Füßen.
- Stellen Sie sich niemals in das Sprudel-Fussmassagegerät.

Badezusätze

Geeignete Badezusätze verstärken die Wirkung der Luftsprudelmassage.
Die Badezusätze sind nach den Angaben des Herstellers anzuwenden.
Keine schaumbildenden Badezusätze verwenden!

Allgemeine Hinweise

- Nach einer Luftsprudelmassage ist eine kurze Ruhepause zu empfehlen.
- Nach der Anwendung ist ein Hautpflegeöl empfehlenswert.

MASSAGEAUFSÄTZE

Rollender Massageaufsatz

Stimulierende rollende Massage der Fußsohlen zur Entspannung der Füße

Massageaufsatz mit Fingern

zur Massage der Füße mit 4 Fingern

Akupressurpunkt-Massageaufsatz

zur Shiatsu - Massage der Füße

REINIGUNG UND PFLEGE

- Vor dem Reinigen Netzstecker ziehen und das Sprudel-Fussmassagegerät abkühlen lassen. Danach mit einem Küchentuch abtrocknen. Ansonsten das Gerät innen und aussen mit einem angefeuchteten Tuch abwischen.
- Das Sprudel-Fussmassagegerät kann mit speziellen Kunststoffreinigern gereinigt werden.
- Keine scharfen Putz- oder Reinigungsmittel verwenden.
- Das Sprudel-Fussmassagegerät darf aus Gründen der elektrischen Sicherheit nicht mit Flüssigkeiten behandelt oder gar darin eingetaucht werden.
- Bewahren Sie das Sprudel-Fussmassagegerät an einem sauberen und trockenen Platz auf.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Kompernaß Handelsgesellschaft mbH, Burgstr. 21, D-44867 Bochum, Germany, erklären hiermit für dieses Produkt die Übereinstimmung mit folgenden EG-Richtlinien:

EG-Niederspannungsrichtlinie, Elektromagnetische Verträglichkeit, Angewandte harmonisierte Normen

Maschinentyp/Type: FUSS-MASSAGESPRUDELBAD MIT WÄRME

Bochum, 31.08.2002



Hans Kompernaß
- Geschäftsführer -

BALANCE
D
6

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- La tension du secteur doit correspondre à la tension mentionnée sur la plaque signalétique de l'appareil de massage.
- L'appareil est conçu pour des temps d'utilisation brefs (20 minutes), c'est-à-dire que vous ne pouvez utiliser l'appareil que 20 minutes max. sans interruption. Cette durée écoulée, éteindre l'appareil pour le faire refroidir. L'appareil peut être réutilisé au bout d'un temps de refroidissement suffisant.
- L'appareil de massage ne doit pas être utilisé par des enfants sans surveillance.
- Ne montez pas dans ou sur l'appareil de massage. Utilisez-le assis(e) uniquement.
- N'utilisez l'appareil de massage que si
- le câble de branchement au secteur, comportant la prise, et l'appareil ne comportent pas de dommages apparents.
- Cet appareil de massage n'est pas adapté pour un usage médical.
- Après chaque utilisation et avant chaque nettoyage, éteindre l'appareil de massage et débrancher la prise, ainsi que pour tous défauts survenant au cours de l'utilisation.
- Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble de branchement.
- Tenez compte du fait que les consignes de sécurité doivent être respectées lors de tous travaux de réparation sur des appareils électriques. Des réparations erronées peuvent entraîner des dangers importants pour l'utilisateur.
- Si l'appareil de massage est utilisé de manière erronée, aucune garantie ni responsabilité ne peut être assumée pour les dommages éventuels pouvant en résulter.
- En cas d'endommagement du câble de branchement de cet appareil, ne faire remplacer le câble que par un atelier de réparation indiqué par le fabricant, des outils spéciaux étant nécessaires pour cela.
- Si vous donnez cet appareil à un tiers, remettez-lui également le présent mode d'emploi.
- La surface de l'appareil est très chaude. Les personnes insensibles à la chaleur doivent utiliser l'appareil avec précaution.

Conserver avec précaution le présent mode d'emploi!

ÉLÉMENTS DE COMMANDE

- | | |
|-------------------------------------|--|
| ① Bouton de commande | ⑥ Capot de protection |
| ② Doigts de massage | ⑦ Accessoire de massage roulant |
| ③ Boule de massage | ⑧ Accessoire de massage pour point d'acupression |
| ④ Orifices de production des bulles | ⑨ Accessoire de massage à doigts |
| ⑤ Bac | |

MISE EN SERVICE

Effets et propriétés de l'appareil de massage

Le thalasso-pieds à bulles contribue à activer la vitalité et au bien-être. Un massage décontracte les tissus tendus du pied, active la circulation et, par suite, l'élimination des toxines. La musculature du pied est décontractée en douceur, la circulation activée. Vous vous sentez frais/fraîche et dispos(e). La surface de repos des pieds, munie de petits doigts de massage, renforce l'effet du massage vibrant. Entre les deux emplacements pour la plante des pieds, une hémisphère sert au massage du point d'acupression.

RÉGLAGE DU MASSAGE, DU BOUILLONNEMENT ET DE LA TEMPÉRATURE


Généralités

Le bouton de commande situé sur l'appareil de massage permet de régler le type de massage ou de combiner le réglage du massage, du bouillonnement et de la température. Le bouton de commande est tourné sur la position voulue (réglage).

Bouton de commande

Le bouton de commande vous donne les possibilités de sélection suivantes:

0 = arrêt

 = massage

 = bulles et chaleur

 = massage, bulles et chaleur

Utilisation thalasso

Remplir le cas échéant d'eau chaude. Le réglage de la température sert à maintenir la température de l'eau remplie. Le chauffage de l'appareil de massage ne peut être utilisé pour chauffer de l'eau froide. Il est cependant possible d'utiliser l'appareil avec de l'eau froide.

Ordre de travail - instructions de massage

- Posez l'appareil de massage sur le sol, devant une chaise.
 - Veillez à ce que le bouton de commande soit sur la position "0".
 - Remplir l'appareil de massage d'eau chaude le cas échéant. Il est possible, selon le goût, d'ajouter une huile de bain.
 - Ne branchez pas l'appareil de massage tant que vos pieds sont dans l'appareil.
 - Asseyez-vous confortablement et placez vos pieds sur la surface correspondante de l'appareil.
- Réglage du massage, du bouillonnement et de la température
- Tournez alors le commutateur dans la position voulue (voir "Bouton de commande")
 - Attention! Avant de vider l'appareil, débrancher la prise.
 - Evitez tout massage en cas de phlébite, de varices, d'éruption aux jambes et si vos pieds sont gonflés ou infectés.
 - Ne montez jamais dans l'appareil de massage.

Produits de bain

Les produits de bain adaptés renforcent l'effet du massage à bulles.
Utilisez les produits de bain conformément aux indications du fabricant.
Ne pas utiliser de produits de bain moussants !

Indications générales

- Après un massage à bulles, il est recommandé de se reposer un peu.
- Il est recommandé d'employer une huile de soin après l'utilisation.

BALANCE
F
8

ACCESSOIRES DE MASSAGE

Accessoire de massage roulant

massage roulant stimulant les plantes de pieds, pour la décontraction des pieds

Accessoire de massage à doigts

pour le massage des pieds à l'aide de 4 doigts de massage

Accessoire de massage pour acupression

pour le massage shia-tsu des pieds

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET RANGEMENT DE L'APPAREIL

- Avant de nettoyer l'appareil, débrancher la prise et laisser refroidir l'appareil de massage.
L'essuyer ensuite à l'aide d'un torchon. Au reste, essuyer l'appareil à l'intérieur et à l'extérieur à l'aide d'un chiffon humide.
- Il est possible de nettoyer l'appareil avec des produits nettoyants spécialisés pour le plastique.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants récurants.
- Pour des raisons relevant de la sécurité électrique, ne pas traiter l'appareil de massage avec des liquides ou le plonger dans un liquide.
- Conservez l'appareil de massage dans un endroit propre et sec.

CERTIFICAT DE CONFORMITE

Le société Kampernaß Handelsgesellschaft mbH, Burgstr. 21, D-44867 Bochum, Allemagne, certifie par le présent document que ce produit est conforme aux directives européennes suivantes:

Directive sur les basses tensions, Compatibilité électromagnétique, Normes correspondantes applicables

Maschinentyp/Type: APPAREIL DE MASSAGE POUR LES PIEDS, BOUILLONNANT ET CHAUFFANT

Bochum, le 31.08.2002



Hans Kampernaß
- Directeur/Gérant -

BALANCE
E
9

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- De netspanning moet corresponderen met de op de typeplaat van het voetenmassageapparaat aangegeven spanning.
- Het apparaat is geschikt voor kortstondig gebruik (KG 20 minuten), d.w.z. dat u het apparaat maximaal 20 minuten onafgebroken kunt gebruiken. Daarna moet het apparaat worden uitgeschakeld zodat het kan afkoelen. Na een voldoende lange afkoelingsperiode is het apparaat weer gereed voor gebruik.
- Kinderen mogen het voetenmassageapparaat niet zonder toezicht gebruiken.
- Ga nooit in of op het voetenmassageapparaat staan. Gebruik het altijd alleen maar zittend.
- Gebruik het voetenmassageapparaat alleen als:
 - voedingskabel, netstekker en apparaat geen zichtbare schade vertonen
 - Dit voetenmassageapparaat is niet geschikt voor medisch gebruik.
 - Steeds na gebruik, vóór elke reiniging en ook bij storingen het voetenmassageapparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.
 - Trek de netstekker nooit aan de kabel uit het stopcontact.
- Bedenk dat bij reparaties aan elektrische apparatuur veiligheidsvoorschriften moeten worden nageleefd. Door ondeskundige reparaties kan aanzienlijk gevaar voor de gebruiker ontstaan.
- Als het voetenmassageapparaat verkeerd wordt bediend, kan geen aansprakelijkheid voor eventueel opgetreden schade worden aanvaard.
- Bij beschadiging van de voedingsleiding van dit apparaat mag de kabel alleen worden vervangen door een door de fabrikant daartoe aangewezen reparatiebedrijf omdat in dit geval speciaal gereedschap vereist is.
- Als u het apparaat aan een derde doorgeeft, moet u tevens de gebruiksaanwijzing doorgeven.
- Het apparaat heeft een heet oppervlak. Personen die een gestoord hittegevoel hebben, moeten voorzichtig zijn bij het gebruik van dit apparaat.

Bewaar deze instructies zorgvuldig!

BEDIENINGSELEMENTE

- | | |
|------------------|---------------------------------|
| ① Bedieningsknop | ⑥ Beschermkap |
| ② Massagenoppen | ⑦ Rollend massagehulpstuk |
| ③ Massagekogel | ⑧ Hulpstuk voor acupressuur |
| ④ Bruisopeningen | ⑨ Hulpstuk met "massagevingers" |
| ⑤ Waterbassin | |

INGEBRUIKNAME

Werking en eigenschappen van het voetenmassageapparaat

Het voetenmassageapparaat met bruisbad is bedoeld om de spierkracht en het welzijn te bevorderen.

Een voetenmassage maakt gespannen weefsel soepel, bevordert de doorbloeding en stimuleert zo de afvoer van stofwisselingslakken.

Op milde wijze worden voetspieren ontspannen en de doorbloeding gestimuleerd. U voelt zich weer fris en fit. De voetensteun met kleine massa genoppen ondersteunt de werking van de trilmassage. Tussen de beide voetbedden bevindt zich een uitstulping in de vorm van een halve kogel. Deze is bedoeld voor puntmassage.

MASSAGE - BRUIS- EN WARMTE-INSTELLING


Algemeen

Met behulp van de bedieningsknop van het massageapparaat kunt u de massage of een gecombineerde massage-, bruisen warmte-instelling uitvoeren. U draait daartoe de bedieningsknop naar de gewenste positie.

Bedieningsknop

De bedieningsknop biedt de volgende mogelijkheden /functie:

0 = uit

 = massage

 = bruisen en warmte

 = massage, bruisen en warmte

Gebruik met water

Vul met water naar wens. De warmte-instelling is bedoeld als ondersteuning om de watertemperatuur constant te houden. De verwarming van het massageapparaat kan niet worden gebruikt om koud water te verwarmen. U kunt het apparaat echter ook met koud water gebruiken.

Werkwijze - massage-aanwijzingen

- et het voetenmassageapparaat op de grond voor een stoel.
- Let op dat de bedieningsknop op "0" staat.
- Indien gewenst, kan het apparaat worden gevuld met warm water. Tevens kan naar wens badolie worden toegevoegd.
- Sluit het apparaat niet aan als uw voeten zich in het apparaat bevinden.
- Ga gemakkelijk zitten en zet uw voeten op de voetensteun van het apparaat.
- Draai nu de schakelaar naar de gewenste stand (zie onder "Bedieningsknop").
- Opgelet! Trek altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat leegt.
- Vermijd een massage bij benen met aderonsteking, spataderen en uitslag en tevens bij gezwollen of ontstoken voeten.
- Ga nooit in het voetenmassageapparaat staan!

Badextracten / badzout

De juiste badextracten versterken de werking van de bruismassage.
Gebruik daarvoor de toevoegingsmiddelen die de fabrikant adviseert.
Gebruik geen schuimende toevoegingen gebruiken!

Algemene aanwijzingen

- Na een bruismassage is een korte rustpauze zinvol.
- Na het gebruik adviseren wij het gebruik van verzorgende huidolie.

MASSAGEHULPSTUKKEN

Hulpstuk voor rolmassage

stimulerende rolmassage van de voetzolen voor ontspanning van de voeten

Massagehulpstuk met "massagevingers"

4 massagevingers voor het masseren van de voeten

Hulpstuk voor de acupressuurmassage

voor de Shiatsu-massage van de voeten

REINIGING, ONDERHOUD EN BEWARING VAN HET APPARAAT

- Trek vóór het reinigen altijd eerst de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Droog het daarna af met een keukendoek. Voor het overige reinigt u het apparaat aan de binnen- en buitenzijde met een vochtige doek.
- Het massageapparaat kan worden gereinigd met een speciaal reinigingsmiddel voor kunststof.
- Gebruik geen scherpe poets- of reinigingsmiddelen.
- Uit veiligheidsoverwegingen mag een elektrisch apparaat als dit niet met vloeistoffen behandeld of zelfs daarin ondergedompeld worden!
- Bewaar het voetenmassageapparaat op een schone en droge plaats..

CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, Kompernaß Handelsgesellschaft mbH, Burgstr. 21, D-44867 Bochum, Duitsland, verklaren hiermede dat dit product overeenstemt met de volgende EG-richtlijnen:

EG-laagspanningsrichtlijn, Elektromagnetische compatibiliteit, Aangewende, aangepaste normen

Maschinentyp/Type: BRUISE-VOETENMASSAGE-APPARAAT MET WARMTE

Bochum, 31.08.2002



Hans Kompernaß
- Directeur -

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

- Η τάση του ηλεκτρικού ρεύματος πρέπει να ισοδυναμεί με την τάση που αναγράφεται στην πινακίδα με τα χαρακτηριστικά της συσκευής μασάζ ποδιών. Η πινακίδα αυτή είναι κολλημένη επάνω στην συσκευή.
- Η συσκευή αυτή είναι κατασκευασμένη για να χρησιμοποιείται χωρίς διακοπή μόνο για περιορισμένο ^ χρονικό διάστημα (μέχρι 20 λεπτά της ώρας). Πρέπει δηλαδή, το πολύ κάθε 20 λεπτά να κλείνετε την συσκευή για να κρυώσει. Μετά τον ανάλογο χρόνο που χρειάζεται η συσκευή για να κρυώσει μπορείτε να την χρησιμοποιήσετε πάλι.
- Η συσκευή μασάζ ποδιών να μην χρησιμοποιείται από παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενηλίκων.
- Να μην στέκεστε μέσα ή επάνω στην συσκευή μασάζ ποδιών. Να την χρησιμοποιείτε μόνο καθιστόι.
- Να χρησιμοποιείτε την συσκευή μασάζ ποδιών μόνο αν:
 - το καλώδιο και το βύσμα για την σύνδεση στο ηλεκτρικό ρεύμα, καθώς και η συσκευή η ίδια δεν παρουσιάζουν εμφανείς βλάβες.
- Αυτή η συσκευή μασάζ ποδιών δεν είναι κατάλληλη για να χρησιμοποιηθεί στον ιατρικό τομέα.
- Μετά από κάθε χρήση και πριν από κάθε καθαρισμό της συσκευής μασάζ ποδιών, να κλείνετε την συσκευή και να βγάξετε το καλώδιο από την πρίζα. Το ίδιο και στην περίπτωση που η συσκευή παρουσιάζει βλάβες ενώ την χρησιμοποιείτε.
- Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο για να βγάλετε το βύσμα από την πρίζα.
- Σας συνιστούμε την προσοχή στο ότι για την επισκευή ηλεκτρικών συσκευών υπάρχουν προδιαγραφές ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται. Αν η επισκευή δεν γίνει από αναγνωρισμένο ειδικό τεχνικό, μπορούν να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χρήστη.
- Σε περίπτωση που λόγω λανθασμένου χειρισμού της συσκευής μασάζ ποδιών προκύψουν βλάβες, δεν εγγυόμαστε την επισκευή της συσκευής.
- Αν πάθει κάποια βλάβη το καλώδιο της συσκευής αυτής, επιτρέπεται να αντικατασταθεί το χαλασμένο καλώδιο μόνο από ένα γνωστό στον κατασκευαστή συνεργείο, διότι για την επισκευή απαιτούνται ειδικά εργαλεία.
- Αν δώσετε την συσκευή αυτή σε τρίτους να τους δίνετε πάντα μαζί και αυτές τις οδηγίες χρήσεως.
- Η συσκευή έχει μια καυτή επιφάνεια. Άτομα που είναι ανευαίσθητα στο καυτό πρέπει να προσέχουν ιδιαίτερα κατά την χρήση της συσκευής αυτής.
Να φυλάξετε καλά τις παρούσες υποδείξεις ασφαλείας!

Στοιχεία χειρισμού

- | | |
|-----------------------|--|
| ① Διακόπτης χειρισμού | ⑥ Κάλυμμα |
| ② Σφαιρίδια μασάζ | ⑦ Περιστρεφόμενο εξάρτημα μασάζ |
| ③ Σφαίρα μασάζ | ⑧ εξάρτημα για το μασάζ με πίεση σημείων |
| ④ Στόμια προωθητήρων | ⑨ εξάρτημα δάκτυλα-μασάζ |
| ⑤ Λεκάνη του νερού | |

Θέση σε λειτουργία

Τρόπος ενέργειας και ιδιότητες της συσκευής μασάζ για τα πόδια

Η συσκευή υδρομασάζ για τα πόδια με αναβλύζουσες φυσαλίδες συμβάλει στην δραστηριοποίηση της αποδοτικότητας και της ευεξίας.

Με ένα μασάζ ποδιών χαλαρώνουν οι μουδιασμένοι ιστοί, ενισχύεται η κυκλοφορία του αίματος, και έτσι υποστηρίζεται η μεταφορά καταλοίπων μεταβολισμού. Με απαλό τρόπο χαλαρώνονται οι μύες των ποδιών και ενισχύεται η κυκλοφορία του αίματος. Αισθάνεστε δροσεροί και υγιείς. Ο πυθμένας της συσκευής μασάζ με τα σφαιρίδια μασάζ, όπου πατάτε με τα πόδια σας, ενισχύει την επίδραση του παλμικού μασάζ. Ανάμεσα στα σημεία που ακουμπάτε τα πόδια σας, βρίσκεται ένα ανύψωμα σε ημισφαιρικό σχήμα το οποίο χρησιμεύει στο μασάζ σημείων.

Μασάζ, λειτουργία υδρομασάζ με φυσαλίδες και θερμότητα

Γενικά

Με τον διακόπτη που βρίσκεται στην συσκευή μπορείτε να ρυθμίσετε την λειτουργία μασάζ ή τον συνδυασμό μασάζ, υδρομασάζ με φυσαλίδες και θερμοκρασία. Γυρίστε τον διακόπτη στην επιθυμητή θέση λειτουργίας.

Διακόπτης λειτουργίας

Με τον διακόπτη λειτουργίας έχετε τις ακόλο

- | | | | |
|---|---------------------------|---|----------------------------------|
|  | = κλειστό |  | = μασάζ |
|  | = υδρομασάζ και θερμότητα |  | = μασάζ, υδρομασάζ και θερμότητα |

Χρήση της συσκευής με νερό

Βάλτε κρύο ή ζεστό νερό στην λεκάνη της συσκευής μασάζ για τα πόδια. Η δυνατότητα επιλογής θέρμανσης του νερού στον διακόπτη της συσκευής υποστηρίζει μόνο την διατήρηση της θερμοκρασίας του νερού και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την θέρμανση κρύου νερού. Η χρησιμοποίηση όμως της συσκευής με κρύο νερό είναι δυνατή.

Ακολουθία ενεργειών – Συμβουλές για το μασάζ

- Τοποθετήστε την συσκευή μασάζ για τα πόδια μπροστά σε μια καρέκλα.
- Προσέξτε ο διακόπτης λειτουργίας να είναι στο «0».
- Αν θέλετε μπορείτε να γεμίσετε την συσκευή μασάζ για τα πόδια και με ζεστό νερό. Κατά προτίμηση μπορείτε να προσθέσετε στο νερό και ένα έλαιο λουτρού.
- Να μην συνδέετε την συσκευή μασάζ για τα πόδια στο ηλεκτρικό ρεύμα ενώ έχετε τα πόδια σας μέσα στο νερό.
- Καθίστε αναπαυτικά και βάλτε τα πόδια σας να ακουμπήσουν στο μέρος για τα πόδια στον πυθμένα της συσκευής
- Γυρίστε τώρα τον διακόπτη στην επιθυμητή θέση λειτουργίας (δέστε στο «διακόπτης λειτουργίας»).
- Προσοχή! Πριν αδειάσετε το νερό από την συσκευή να βγάλετε το βύσμα από την πρίζα.
- Αποφεύγετε το μασάζ σε περίπτωση που πάσχετε από φλεβίτιδα, κίρσους, έκζεμα και όταν τα πόδια σας είναι πρησμένα ή ερεθισμένα.
- Να μην στέκεστε ποτέ όρθιοι μέσα στην συσκευή.

Ιαματικά έλαια ή υγρά λουτρού

Κατάλληλα ιαματικά έλαια ή υγρά λουτρού ενισχύουν την δράση του υδρομασάζ με φυσαλίδες αέρος. Χρησιμοποιείτε τα, ανάλογα με τις υποδείξεις του κατασκευαστή.
Μην χρησιμοποιείτε ιαματικά έλαια ή υγρά λουτρού που αφρίζουν!

Γενικές υποδείξεις

- Μετά από το υδρομασάζ με φυσαλίδες αέρος συνιστάται μικρή ανάπαυση.
- Μετά την χρήση συνιστάται επίσης η περιποίηση του δέρματος των ποδιών με λάδι για το δέρμα.

Εξαρτήματα για το μασάζ

Περιστρεφόμενο εξάρτημα μασάζ

- διεγερτικό περιστρεφόμενο μασάζ του πέλματος των ποδιών για την χαλάρωση των ποδιών.

Εξάρτημα δακτύλων-μασάζ

- για το μασάζ των ποδιών με το εξάρτημα δακτύλων-μασάζ.

εξάρτημα για το μασάζ με πίεση σημείων

- για το μασάζ των ποδιών με τη μέθοδο Shiatsu

Καθαρισμός, φροντίδα και φύλαξη της συσκευής

- Πριν αρχίσετε να καθαρίζετε την συσκευή μασάζ για τα πόδια να βγάξετε πρώτα το βύσμα από την πρίζα και να την αφήνετε να κρυώσει. Στεγνώστε την μετά με μια πετσέτα για τα πιάτα. Χρησιμοποιείστε για τον καθαρισμό της συσκευής από μέσα και από έξω ένα βρεγμένο πανί.
- Η συσκευή μασάζ μπορεί να καθαριστεί, αν θέλετε, και με ειδικά καθαριστικά για πλαστικές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό ισχυρά καθαριστικά.
- Για λόγους ασφαλείας να μην πλένετε την συσκευή μασάζ ποδιών ποτέ με υγρά και να μην την βάζετε ποτέ μέσα σε υγρά.
- Να φυλάγετε την συσκευή μασάζ ποδιών σε καθαρό και στεγνό μέρος.

ΔΗΛΩΣΗ ΙΣΟΔΥΝΑΜΙΑΣ

Εμείς, Kompnair Handels-gesellschaft mbH, Burgstr. 21, D-44867 Bochum, Germany, δηλώνουμε με το παρόν την ισοδυναμία του προϊόντος αυτού με τις ακόλουθες κατευθυντήριες γραμμές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας:

Κατευθυντήρια γραμμή της ΕΚ περί χαμηλής ηλεκτρικής τάσης, Ηλεκτρομαγνητικός συμβιβασμός, Εφαρμοζόμενοι εναρμονισμένοι κανονισμοί:

Όνομασία εργαλείου/Τύπος: Θερμαινόμενη συσκευή υδρομασάζ για τα πόδια

Bochum, 31.08.2002



Hans Kompnair
- Διευθυντής καταστήματος -



BALANCE

© graphic design, photos by ORFGEN Marketing & Communication - Essen, Germany